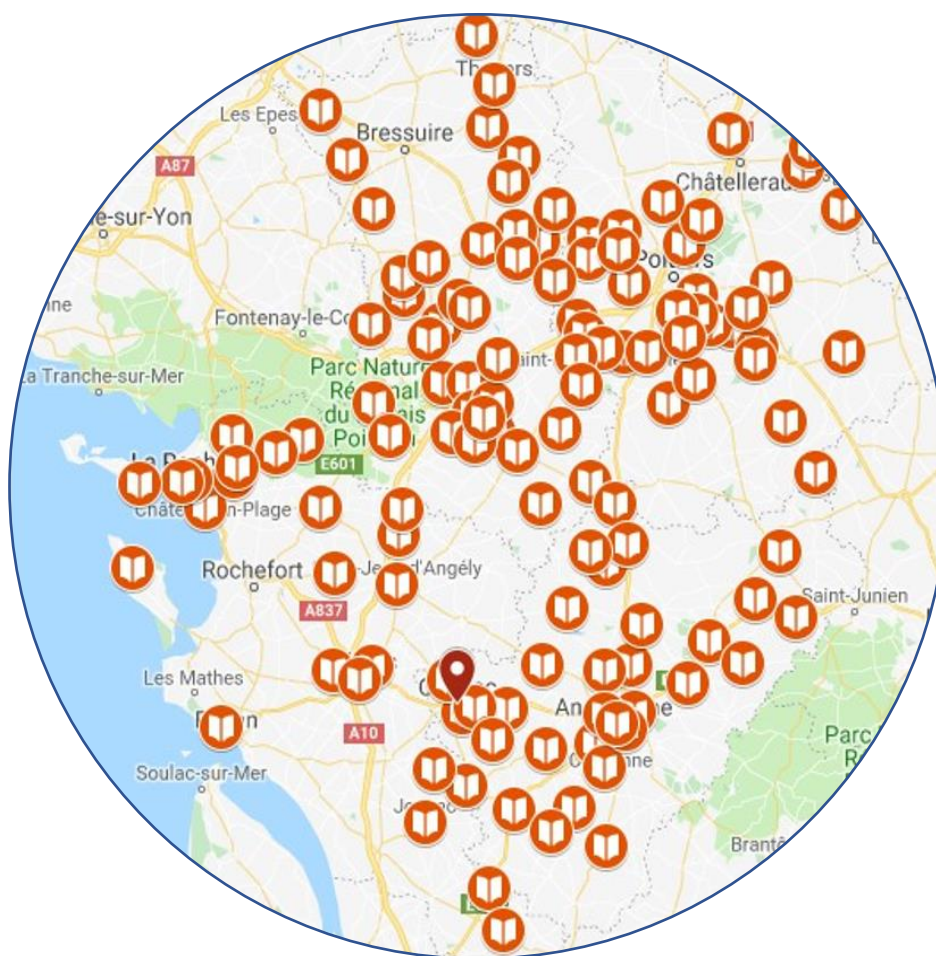


GUIDE DU PRIX DES LECTEURS

LEC Festival | 16 > 21 novembre 2021 | **Le Danube, de la Forêt Noire à la mer Noire**

LE PRIX DES LECTEURS

- * **1 500 lecteurs** et plus de 110 bibliothèques sur 4 départements !
- * des **rencontres itinérantes** en bibliothèques et une remise de prix en novembre à Cognac
- * un.e lauréat.e récompensé.e : **1 500 €** et 1 mois de résidence à la **Villa-Yourcenar**
- * une action organisée avec le **Service départemental de la lecture de Charente**, les **Médiathèques départementales des Deux-Sèvres** et de la **Charente-Maritime** et la **Bibliothèque départementale de la Vienne**
- * un prix **soutenu par** la Région Nouvelle-Aquitaine, les 4 départements picto-charentais, Le département du Nord et la Ville de Cognac.



LES OBJECTIFS DU PRIX

- * **Faire découvrir** les littératures européennes et leurs auteurs.
- * **Promouvoir** la lecture et **l'échange** entre lectrices et lecteurs.
- * Proposer une **animation** et développer les **collections étrangères** dans les bibliothèques.

MODALITÉS DE PARTICIPATION

Les **bibliothèques et médiathèques de la Région Nouvelle-Aquitaine** sont conviées à participer au Prix des Lecteurs des Littératures Européennes de Cognac.

Chaque bibliothèque constitue son propre **groupe de lecteurs** en fonction de la taille de sa structure, des lecteurs désireux de participer à ce prix et des jeux de livres.

Pour s'inscrire, il faut fédérer **au minimum 5 lecteurs** et acquérir **au moins un jeu** de livres.

À la suite de différents temps d'échanges, les lecteurs élisent la ou le lauréat-e du prix, qui est remis durant le festival en novembre, à Cognac. La coordination des participants et des rencontres est assurée par chaque Bibliothèque départementale, les bibliothèques participantes et l'association.

CALENDRIER 2021

- * **Octobre 2020 - mars 2021** : réunions de coordination et de sélection avec les responsables d'animation des bibliothèques départementales picto-charentaises.
- * **29 avril** : journée Lire l'Europe en visioconférence et lancement officiel du Prix des Lecteurs dans les bibliothèques de Nouvelle-Aquitaine.
- * **Jusqu'au 22 octobre** : votes en bibliothèques.
- * **16-19 novembre** : tournée des écrivains en bibliothèques dans les 4 départements picto-charentais.
- * **Samedi 20 novembre** : Remise du Prix des Lecteurs au théâtre l'Avant-Scène de Cognac.

Le calendrier des rencontres avec les lectrices et lecteurs est laissé à l'appréciation des bibliothèques qui peuvent, selon leur souhait, organiser différents rendez-vous entre avril et novembre.

SÉLECTION DU 18^E PRIX DES LECTEURS

La littérature allemande à l'honneur en 2021 fera voyager les lecteurs et lectrices dans différentes périodes de l'Histoire allemande et jusqu'à aujourd'hui, leur permettant de découvrir à travers des styles et des genres variés les préoccupations et les vies de personnages marqués par leur époque.

- * **Paula Fürstenberg**, *La Famille du tigre ailé*, traduit par Stéphanie Lux, Actes Sud.
- * **Ulla Lenze**, *Les Trois Vies de Josef Klein*, traduit par Pierre Deshusses, JC Lattès.
- * **Norbert Scheuer**, *Les Abeilles d'hiver*, traduit par Marie-Claude Auger, Actes Sud.
- * **Tom Saller**, *La Danse de Martha*, traduit par Isabelle Liber, Charleston.

FORMATION

LIRE L'EUROPE

Traditionnellement programmée à la Salamandre à Cognac, la journée Lire l'Europe a eu lieu cette année **le jeudi 29 avril** en visioconférence.

* L'Allemagne aujourd'hui

Conférence du journaliste Sébastien Vannier, auteur du livre *Les Allemands décomplexés !* (Ateliers Henry Dougier, 2015) autour de l'Allemagne et des enjeux qu'elle rencontre actuellement.

Revoir la conférence : <https://www.youtube.com/watch?v=THbBbbHauAE>

* Présentation de la sélection du 18^e Prix des lecteurs

Après une introduction sur la littérature allemande contemporaine, Gérard Meudal, journaliste littéraire, présente les quatre romans sélectionnés en 2021 pour le Prix des Lecteurs de LEC.

Revoir la présentation : <https://www.youtube.com/watch?v=jPQ2Qfa1ss0>

LA PROCÉDURE DE VOTE

- * Un lecteur = une voix, chaque lecteur inscrit donnant son vainqueur.
- * Chaque bibliothèque communique ensuite le nombre de voix recueillies par auteur dans son groupe, ce qui laisse la possibilité des ex-aequos.
- * LEC déduit un classement général.

Le vote doit parvenir **avant les congés de Toussaint 2021, c'est-à-dire avant le vendredi 22 octobre** à votre contact BDP, ou à LEC si vous n'appartenez pas au réseau départemental, directement par email.

RENCONTRES

Tournée de novembre : du mardi 16 au vendredi 19 novembre

Des rencontres individuelles (auteur + interprète + modérateur) sont organisées en bibliothèques :

- dans les bibliothèques des 4 réseaux départementaux ;
- en médiathèques d'agglomération.

Si vous souhaitez accueillir une autrice ou un auteur, renseignez-vous dès avril auprès de votre bibliothèque départementale ou en nous contactant.

Remise du prix le samedi 20 novembre

La rencontre avec les 4 auteurs de la sélection aura lieu le samedi 20 novembre à 10h, au théâtre de Cognac. Elle sera suivie de la remise du Prix en présence du mécène du prix et de la représentante de la Villa-Yourcenar (département du Nord), qui remettront au lauréat la **double dotation du prix** : un chèque de 1500 € et un bon pour un mois de résidence à la Villa en 2022-23.

COMMUNICATION

Kit numérique

Disponible autour du lancement du prix, il permet de décliner les éléments graphiques (logo, visuel de l'année) proposés par LEC, pour relayer la communication du festival et du Prix des Lecteurs.

Flyer de présentation des rencontres (sous réserve)

C'est le support dédié au Prix des Lecteurs qui présente le calendrier complet des rencontres « Prix des Lecteurs » en bibliothèques.

Ils seront diffusés dans les bibliothèques partenaires fin août.

Affiches, programmes, marque-pages

Tous les supports du festival sont diffusés dans les réseaux de lecture publique au début de l'automne.

CHARTE DU PRIX

Engagements de Littérature Européennes Cognac

- * Organiser le Prix des Lecteurs.
- * Communiquer sur le Prix.
- * Fournir, avec l'aide des SDL et BDP, la documentation nécessaire aux bibliothèques (dossier de presse, biographies des auteurs...). Des exemplaires des romans de la sélection sont également demandés aux éditeurs pour les bibliothèques départementales.
- * Organiser la tournée sur 4 départements et la remise du Prix à Cognac.

Engagements des bibliothèques départementales

- * Participer à la sélection des titres.
- * Aux côtés de l'association, piloter le prix sur son territoire (communication sur le prix dans le réseau, coordination de la participation des bibliothèques et des rencontres, soutien à la circulation des livres...).

Engagements des bibliothèques et médiathèques

- * S'engager à acquérir au moins un jeu des titres de la sélection.
- * Mettre en circulation les livres, et à disposition des locaux pour les différentes rencontres.
- * Assurer la médiation et la communication du Prix et des rencontres avec les lecteurs.

Engagements des lecteurs

- * Lire tous les romans de la sélection.
- * S'engager sur la durée du prix : avril – fin novembre, et pouvoir être présent aux grands rendez-vous de l'année et à la remise du Prix.

LES LAURÉAT·E·S PRÉCÉDENT·E·S

2020 – L'Espagne : Javier Moro – *L'Expédition de l'espoir*, Robert Laffont, Traduit de l'espagnol par Eduardo Jiménez.

2019 – Flandres et Pays-Bas : Stefan Hertmans – *Le Cœur converti*, Gallimard, traduit du néerlandais (Belgique) par Isabelle Rosselin.

2018 – Les pays de la Baltique : Katrina Kalda – *Le pays où les arbres n'ont pas d'ombre*, Gallimard.

2017 – Les îles de la Méditerranée : Metin Arditi – *L'Enfant qui mesurait le monde*, Grasset.

2016 – La jeune génération européenne : Jesús Carrasco – *Intempérie*, Robert Laffont, traduit de l'espagnol par Marie Vila-Casas.

2015 – Londres : John Ironmonger – *Le Génie des coïncidences*, Stock, traduit de l'anglais par Christine Barbaste.

2014 – Les Balkans : Slobodan Despot – *Le Miel*, Gallimard.

2013 – Italie : Francesca Melandri – *Eva dort*, Gallimard, traduit de l'italien par Danièle Valin.

2012 – Ukraine : Andreï Kourkov – *Le jardinier d'Otchakov*, Liana Levi, traduit du russe par Paul Duquesne.

2011 – Espagne : Rosa Montero – *Instructions pour sauver le monde*, Métailié, traduit de l'espagnol par Myriam Chirousse.

2010 – Belgique : Stefan Brijs – *Le Faiseur d'anges*, H. d'Ormesson, traduit du néerlandais (Belgique) par Daniel Cunin.

2009 – Grèce : Panos Karnezis – *Le Labyrinthe*, L'Olivier, traduit de l'anglais par Suzanne V. Mayoux.

2008 – Allemagne : Christoph Peters – *Une chambre au paradis*, S.Wespieser, traduit de l'allemand par Elisabeth Landes.

2007 – Norvège : Per Petterson – *Pas facile de voler les chevaux*, Gallimard, traduit du norvégien par Torje Sinding.

2006 – Irlande : Sebastian Barry – *Un Long long chemin*, J. Losfeld, traduit de l'anglais (Irlande) par Florence Lévy-Paolini.

2005 – Portugal : Lidia Jorge – *Le vent qui siffle dans les grues*, Métailié, traduit du portugais par Geneviève Liebrich.

2004 – Pologne : Włodzimierz Odojewski – *Oksana, l'Ukrainienne*, Noir sur Blanc, traduit du polonais par Anne Wiazemski.